

## TLUMACZENIE

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

### ELEKTRYCZNE POJEMNOŚCIOWE PODGRZEWACZE WODY

NAZWA / MODEL: patrz Tabela

MARKA: ARISTON

Ariston Thermo SpA oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że wymienione powyżej urządzenie produkowane jest zgodnie z wymaganiami poniższych Dyrektyw Unii Europejskich :

**2006/95/EC – Dyrektywa Niskonapięciowa  
i odpowiadające jej Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z  
dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.  
U. nr 49 z 2003 r. poz. 414)**

**2004/108/EC – Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej  
i odpowiadające jej Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 2 kwietnia 2003 r. w  
sprawie dokonywania oceny zgodności aparatury z zasadniczymi wymaganiami  
dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej oraz sposobu jej oznakowania (Dz.  
U. nr 90 z 2003 r. poz. 848)**

Powyższa deklaracja dotyczy zgodności z następującymi Normami Europejskimi:

EN 60335-1	EN 60335-2-21	CEI-EN 50106	EN 60529	EN 61003-2
EN 61003-3	EN 55014-1	EN 55014-2	EN 50366	

Dokumentacja techniczna i dossier produktów znajdują się w siedzibie producenta: Ariston Thermo SpA, viale Aristide Merloni 45, 60044 Fabriano (AN), Włochy



**Dichiarazione di Conformità CE - Declaration of EC Conformity -  
Declaration de Conformité CE**

**SCALDACQUA ELETTRICO AD ACCUMULO - ELECTRIC WATER HEATER -  
CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE**

**SEE TABLE 1 AND TABLE 2**

(Nome modello - model name - nom du modèle)

**ARISTON**

(Marchio commerciale - Commercial Trade Name - Marque Commerciale)

La Merloni Termosanitari S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che i sopraindicati prodotti sono costruiti in conformità con i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee, emendate dalla direttiva generale 93/68/CEE. -

Merloni Termosanitari S.p.A. hereby declares under its full responsibility that the above products are manufactured in conformity with the basic requirements of the following European Directives as amended from the EEC General Directive 93/68/EEC. -

La Merloni Termosanitari S.p.A. déclare sous sa propre responsabilité que les produits précités sont conformes aux exigences essentielles établies par les Directives Européennes suivantes modifiées par la Directive Générale 93/68/CEE.

73/23/EEC - Bassa Tensione - Low Voltage - Basse tension

89/336/EEC - Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility -  
Compatibilité électromagnétique

Tale conformità implica l'osservanza delle seguenti norme europee armonizzate, norme nazionali o norme internazionali:

The above conformity requirements imply compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards and particularly:

La susdite conformité implique le respect des normes européennes harmonisées, normes nationales ou normes internationales et en particulier:

- EN 60335-1	- EN 60529	- EN 61003-3
- EN 60335-2-21	- EN 50081.1	- EN 55014-1
- CEI - EN 50106	- EN 61003-2	- EN 55014-2

La documentazione di prova e il "Dossier" tecnico sono in possesso di:

The test documents and Technical File are held by:

La documentation d'essai et le dossier technique sont disponibles auprès de :

Place, date: Fabriano, 25/05/2004

Biagio Marini

(Responsabile certificazione e marchi  
Certifications and Marks Responsible -  
Responsable Certification et Marquage)

Merloni Termosanitari SpA  
Viale Aristide Merloni 45  
60044 FABRIANO (AN)  
Tel. 0732 (6011)  
C.F. e P.IVA: IT 01026940427

**Merloni Termosanitari SpA**

Sede Legale in Fabriano  
Viale Aristide Merloni 45  
60044 Fabriano (AN)

Tel. (+39) 0732 6011  
Fax (+39) 0732 602331  
Web [www.mtsgroup.com](http://www.mtsgroup.com)

Cap. Soc. € 41.845.000,00  
Reg. Imprese Ancona  
C.F. e P. IVA IT 01026940427

TABLE 1

Trade Mark	Products code	Models
Ariston	868348	TI 10 OR PL
Ariston	868349	TI 10 UR PL
Ariston	868350	TI 15 OR PL
Ariston	868351	TI 15 UR PL
Ariston	868352	TI 30 OR PL
Ariston	869392	TI 50 R PL
Ariston	869393	TI 80 R PL
Ariston	869394	TI 100 R PL
Ariston	869395	TI 80 R TD PL
Ariston	869396	TI 80 R TS PL
Ariston	869397	TI 100 R TD PL
Ariston	869398	TI 100 R TS PL
Ariston	869399	TI 80 H PL
Ariston	869403	TI 100 H PL
Ariston	869428	TI 50 QB EE
Ariston	869429	TI 80 QB EE
Ariston	869430	TI 100 QB EE
Ariston	869431	TI 120 QB EE
Ariston	869432	TI 150 QB EE
Ariston	006953	TI 120 C
Ariston	006954	TI 150 C
Ariston	006955	TI 200 C
Ariston	006956	TI 120 TSC
Ariston	006957	TI 150 TSC
Ariston	006958	TI 200 TSC
Ariston	868460	SG 10 OR PL
Ariston	868461	SG 10 UR PL
Ariston	868463	SG 15 OR PL
Ariston	868464	SG 15 UR PL
Ariston	868465	SG 30 OR PL
Ariston	869649	SG 50 R PL
Ariston	869650	SG 80 R PL
Ariston	869651	SG 100 R PL
Ariston	869652	SG 80 H PL
Ariston	869653	SG 100 H PL
Ariston	869924	SG 80 R TD 2K
Ariston	869926	SG 100 R TD 2K
Neutral	890220	300 STI
Neutral	868902	NTS 10 R PL
Neutral	868903	NTS 10S R PL
Neutral	868904	NTS 15 R PL
Neutral	868905	NTS 15S R PL
Neutral	868906	NTS 30 R PL
Neutral	875071	NTS 50 R PL
Neutral	875072	NTS 80 R PL
Neutral	875073	NTS 100 R PL
Neutral	869668	NTS 80 H PL
Neutral	869669	NTS 100 H PL
Neutral	875204	NTS 80 TD PL
Neutral	875205	NTS 100 TD PL



**Merloni Termosanitari SpA**

Viale Aristide Merloni 15  
60044 FABRIANO (An)  
Tel. 0732 (6011)  
C.F. e P.IVA: IT 01026940427

**Merloni Termosanitari SpA**

Sede Legale in Fabriano  
Viale Aristide Merloni 45  
60044 Fabriano (AN)

Tel. (+39) 0732 6011  
Fax (+39) 0732 602331  
Web [www.mtsgroup.com](http://www.mtsgroup.com)

Cap. Soc. € 41.845.000,00  
Reg. Imprese Ancona  
C.F. e P. IVA IT 01026940427